

Article 31 du Règlement

opposées, à quelques exceptions près, à la taxe sur les produits et services.

Les électeurs de Nepean ont un message très important pour le gouvernement. Même si le gouvernement condamne tous ceux qui osent se prononcer contre la TPS, les accusant de ne pas la comprendre, ces gens comprennent très bien de quoi il s'agit. Ils s'y opposent vigoureusement.

À mon avis, il est épouvantable que le gouvernement ne semble pas se soucier de ce que disent les gens. Il est effroyable que ce gouvernement fasse la sourde oreille aux demandes de millions de Canadiens et Canadiennes. Je dis que tous ces gens-là ont raison et que les 167 députés ministériels ont tort.

Le Canada est un pays démocratique, et les Canadiens sont désillusionnés et ont perdu confiance à cause des actions de ce gouvernement. Les Canadiens demandent qu'on les écoute et qu'on abolisse cette TPS.

* * *

LE TRANSPORT DES CÉRÉALES

M. Vic Althouse (Mackenzie): Monsieur le Président, les députés doivent savoir qu'en dépit de tout le babil de plusieurs députés conservateurs d'arrière-ban, le transport des céréales de l'Ouest se déroule normalement. Avant le gel, la Commission canadienne du blé s'efforce toujours de vider les élévateurs de Thunder Bay et de remplir ceux situés plus en aval sur le Saint-Laurent pour répondre aux commandes de l'hiver.

On n'a pas terminé le vidage des élévateurs de Thunder Bay. Il y a quelque 1,3 million de tonnes de céréales en entrepôt, ce qui suffit amplement à remplir le navire que l'on a commencé à charger, les deux qui attendent et les six autres qui doivent arriver plus tard cette semaine.

Les ports du Saint-Laurent situés en aval ont suffisamment de céréales pour honorer les contrats d'exportation. L'écoulement des céréales sur les marchés reste normal.

Il existe des problèmes au niveau des écluses de Saint-Lambert dans la voie maritime du Saint-Laurent, de même que des problèmes de fonctionnement et, récemment, le gouvernement n'a pas été capable d'administrer ses relations de travail. Le projet de loi de retour au travail ne sert qu'à camoufler ce dernier échec. Le projet de loi C-49 va à l'encontre de la propre mesure législative du gouvernement sur l'équité salariale.

Mais ce qui importe avant tout, c'est que la capacité des agriculteurs de livrer leurs céréales n'est pas compromise. La Commission canadienne du blé a suffisamment de grain entreposé dans les élévateurs du bas Saint-Laurent pour charger les navires marchands. Thunder Bay aura de la place dans ses élévateurs pour recevoir les céréales des Prairies pendant l'hiver qui vient.

[Français]

LE CENTRE HOSPITALIER ROBERT-GIFFARD

M. Charles DeBlois (Montmorency—Orléans): Monsieur le Président, le Centre hospitalier Robert-Giffard, dans la région de Québec, est un des plus prestigieux établissements de santé au Canada. Il mène actuellement une importante recherche afin de connaître les facteurs de risque psychiatrique chez les enfants. Cette étude s'inscrit dans le cadre du Programme d'épidémiologie clinique du Centre de recherche Université Laval—Robert-Giffard et fait suite à une étude pilote réalisée sur le tempérament de l'enfant pendant plus de 10 ans.

Monsieur le Président, je veux rendre hommage aujourd'hui aux chercheurs du Centre hospitalier Robert-Giffard qui, sous la direction du Dr Michel Maziade, psychiatre de réputation internationale, contribuent de façon éloquent à l'avancement de la science médicale en matière de santé mentale.

La population du Québec et du Canada doit être reconnaissante de la contribution du Centre Robert-Giffard pour l'amélioration de la qualité de vie, non seulement des personnes atteintes de maladie mentale, mais de toute la société. Je tiens à féliciter également la Fondation Robert-Giffard qui, comme le gouvernement du Canada, contribue financièrement à cette recherche de premier plan.

* * *

• (1110)

[Traduction]

LES PÊCHES

M. Lawrence MacAulay (Cardigan): Monsieur le Président, j'attire l'attention de la Chambre sur l'état déplorable des quais de Graham's Pond, Georgetown et Launching, dans ma circonscription, pour ne nommer que ces localités.

Si aucune réparation n'est effectuée, ces quais seront emportés par la mer avant le printemps prochain. Le port de Launching est à la veille de disparaître. Une partie de la digue a déjà cédé et le sable s'engouffre dans le havre.

Le délabrement du quai MacAulay menace l'environnement. Les réservoirs de diesel sont installés sur la partie du quai qui est en train de céder et le carburant fuit dans le havre.